

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Swiss textiles [English edition]**

Band (Jahr): - **(1964)**

Heft 4

PDF erstellt am: **21.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Reich ist die neue Winterkollektion von Gugelmann in hochveredelten Buntgeweben für Anoraks und Après-Ski-Bekleidung, Freizeithemden und sportliche Blusen. Was dürfen wir Ihnen bemustern?



Gugelmann Langenthal




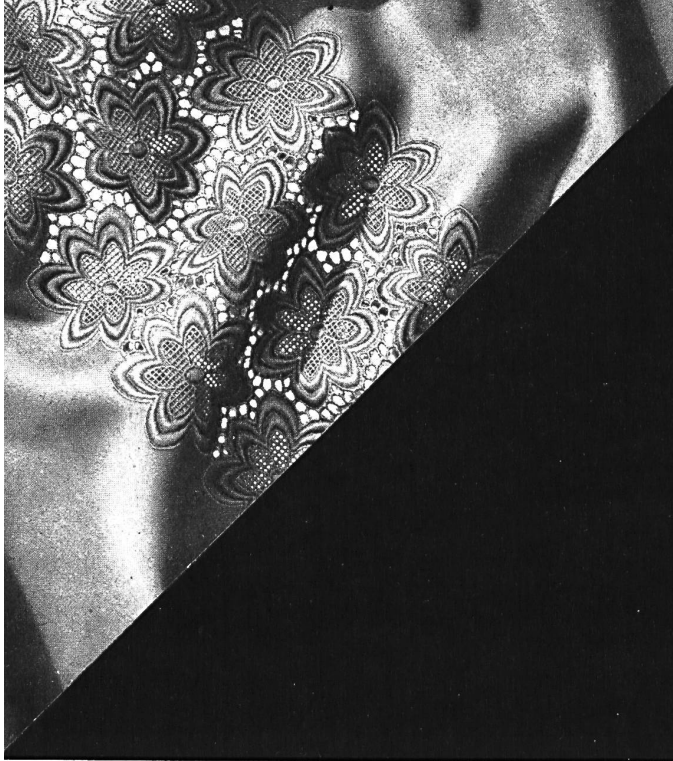
Textilwerke Gugelmann & Cie AG,
Langenthal, Schweiz



ILK

ROBT.

CHWARZENBACH
THALWIL




Union Embroideries
Fashion conscious
and swiss quality



UNION
St.Gall

founded

Switzerland



Union toujours
à l'avant-garde
avec ses broderies
de haute qualité



HAUTES NOUVEAUTÉS EN TISSUS

ET CARRÉS

RUDOLF BRAUCHBAR & CIE SA ZURICH

MK
L

NOUVEAUX

TISSUS

MAX KIRCHHEIMER SÖHNE & C^o

ZÜRICH

LONDON

AMSTERDAM

Stehli Silks

SINCE 1840

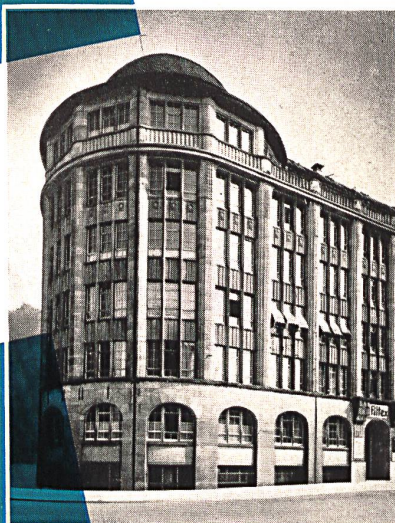
STEHLI SEIDEN A.G. ZÜRICH (SWITZERLAND) STEHLI & CO. GmbH. ERZINGEN (GERMANY)
SETIFICI STEHLI S.A.S. GERMIGNAGA (ITALY) STEHLI SILKS LTD., LONDON (GB) SOIERIES STEHLI S.à.r.l. PARIS (FRANCE)

SIBER — WEHRLI A.G., ZÜRICH





FILTEX

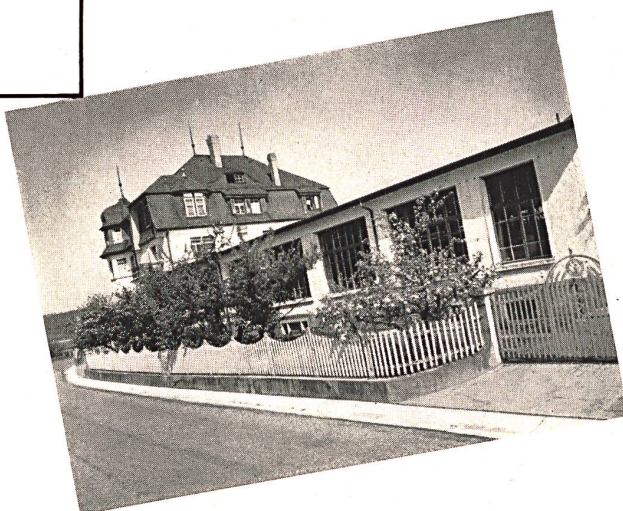
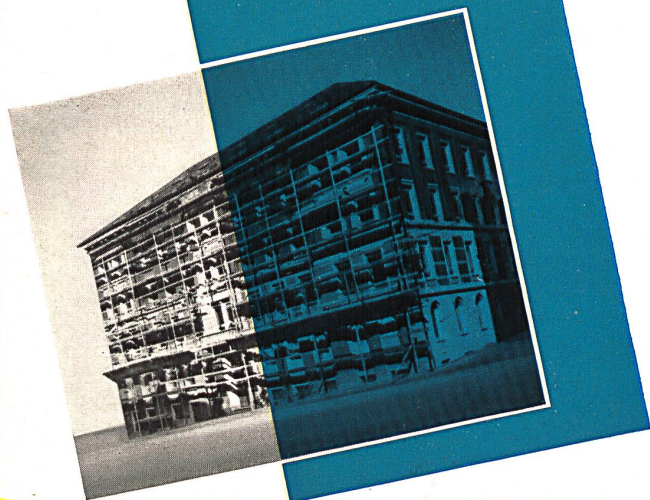


Weaving Mill

Yarns and twists for the textile industry

Net curtaining of all kinds

Novelty fabrics and embroideries
for lingerie, blouses and dresses



**FILTEX LTD. ST. GALL
SWITZERLAND**



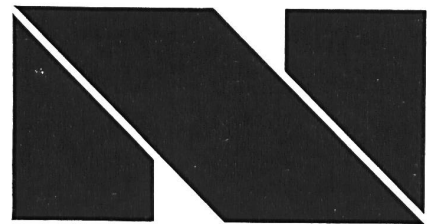
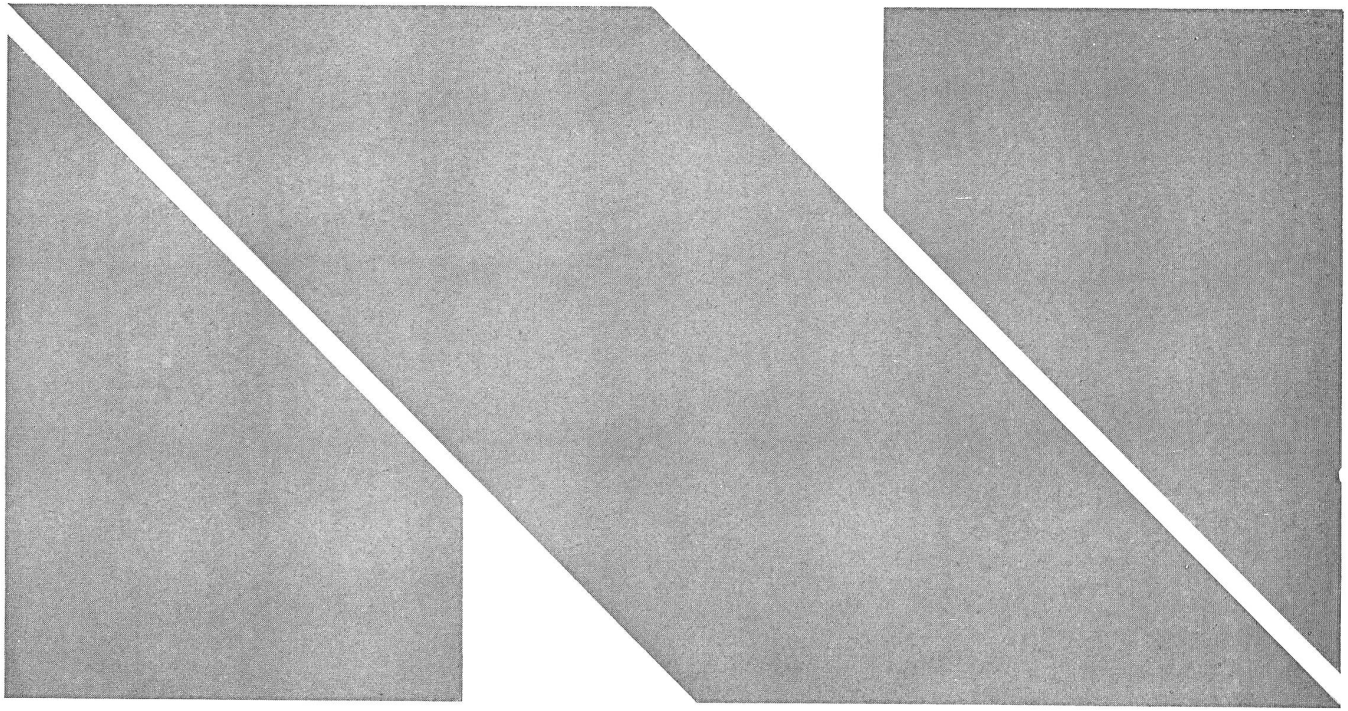
WALTER SCHRANK & CO. SA
BRODERIES
ST-GALL
SUISSE · SWITZERLAND

Wasco



LORZE

SUPERGEKÄMMTE BAUMWOLLGARNE ROH 60-10 TEX. NE 10-60 SYNTHETICS
SPINNEREI AN DER LORZE BAAR-SCHWEIZ



Naef & Frey

Zurich Suisse

fabricants de soieries et de tissus

HEER-NOUVEAUTÉS



Heer

& CIE. S. A. THALWIL SUISSE



Mannequins **SCHLÄPPI** Switzerland

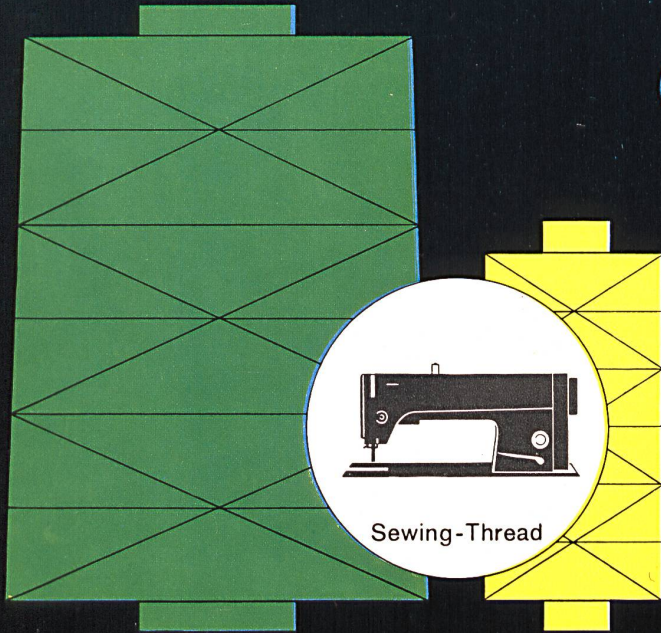
crée le style de demain:
charmant – élégant – vendeur efficace...

im Stil von morgen:
charmant – elegant – talentiert im Verkauf...

For full information write to Schläppi AG
Creation + Manufacture of Display Figures
P. O. Box Freienbach/SZ – Switzerland
Tel. 055/5 47 12/13

Mettler

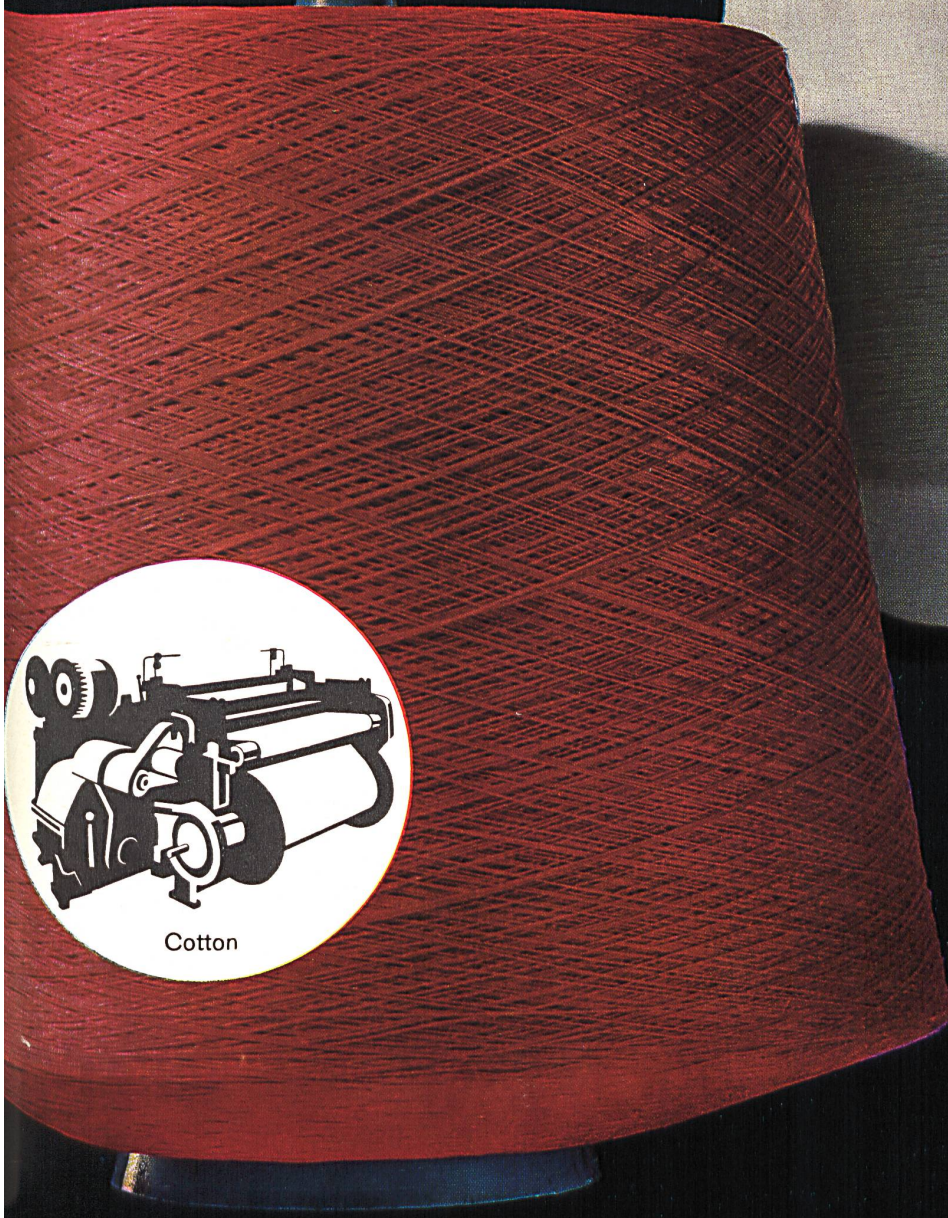
E. Mettler-Müller Ltd., Rorschach (Switzerland)



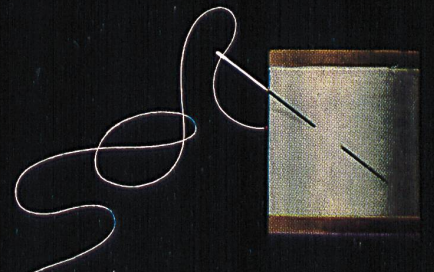
Sewing-Thread



Synthetics

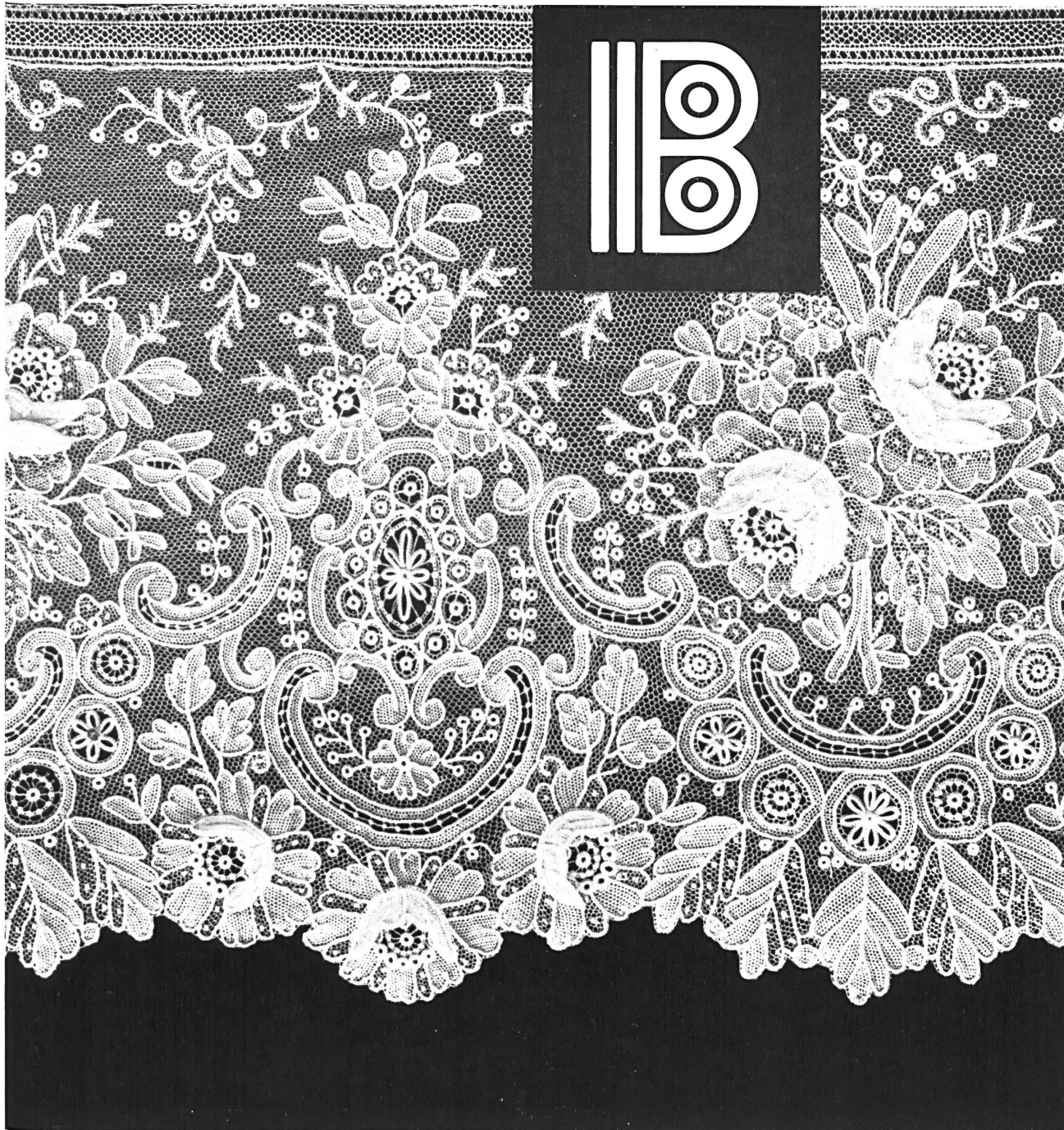


Cotton





Bally
international



Brüsseler Spitze

17. und 18. Jahrhundert
Im Zentrum der niederländischen Spitzenindustrie wurden Klöppel- und Nadelspitzen hergestellt. Oftmals wurden die beiden Techniken miteinander in der gleichen Spitze kombiniert. Die Brüsseler Spitze gilt als reichste aller niederländischen Spitzen.

Auf solchen zeitlosen Vorbildern baut sich unsere moderne Stickereikreation auf.

Brussels Lace

17th and 18th centuries
Needlepoint and bobbin-lace were made in the centre of the Flemish lace industry. Very often the two techniques were combined. Brussels lace is considered to be the richest of all Flemish lace.

Our exclusive creations are based on such ageless and valuable patterns.

Bischoff Textil AG, St.Gallen, Schweiz

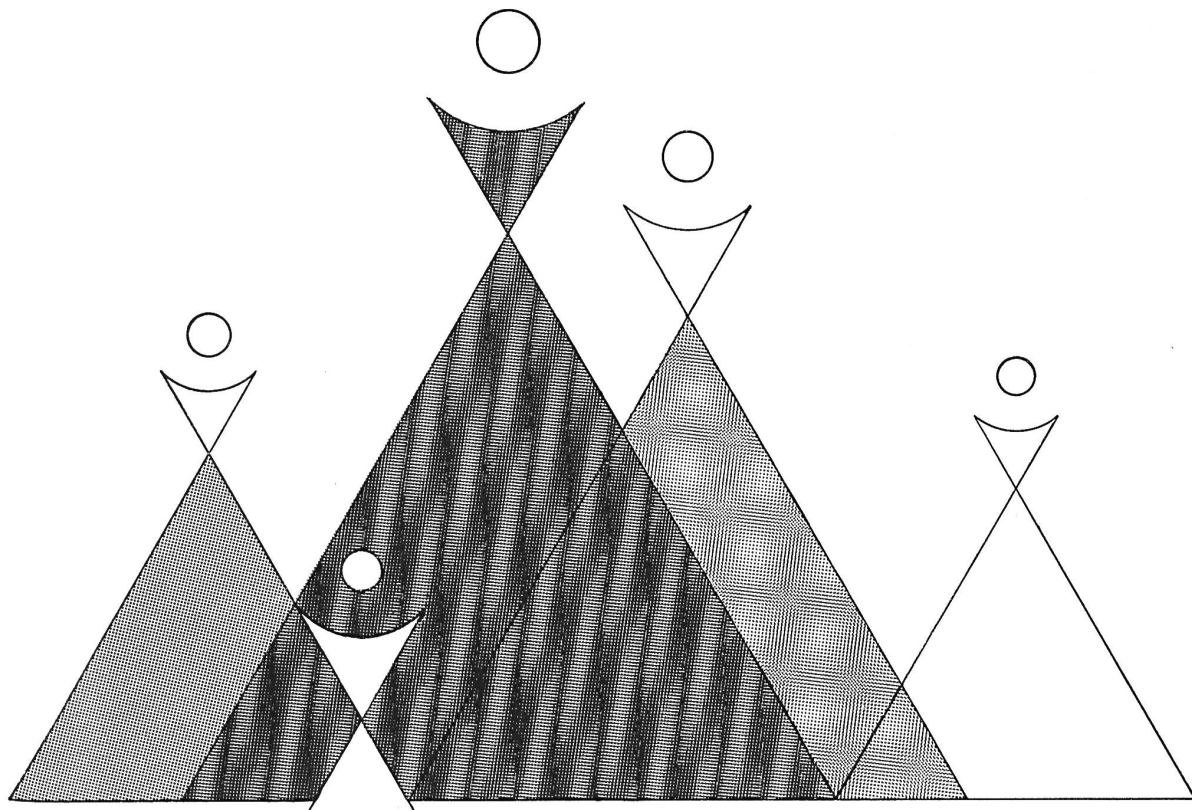


Stoffels Handkerchiefs — genuine only with this label 

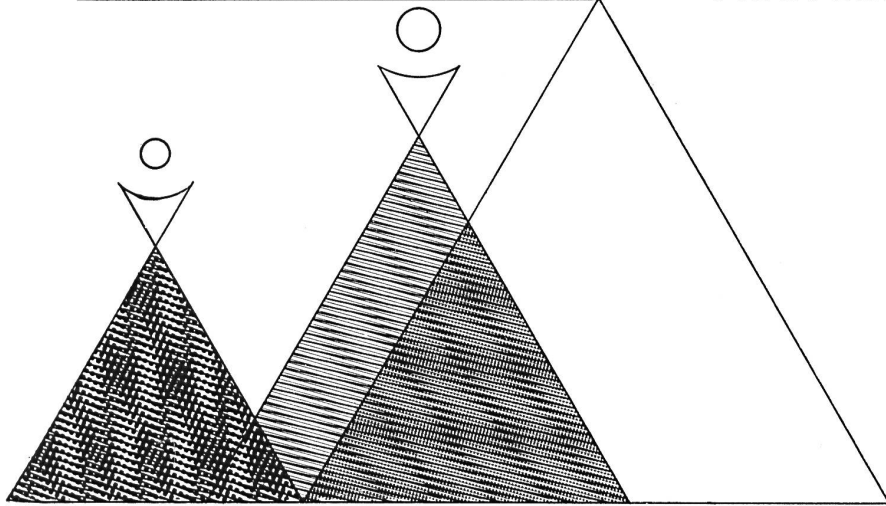
Stoffels — leading in Handkerchiefs
Raincoat Fabrics
Shirtings
Fabrics for Dresses and Blouses



Stoffel Ltd., St. G.
Switzerland



Nouveautés Neuheiten Novelties



R I B A

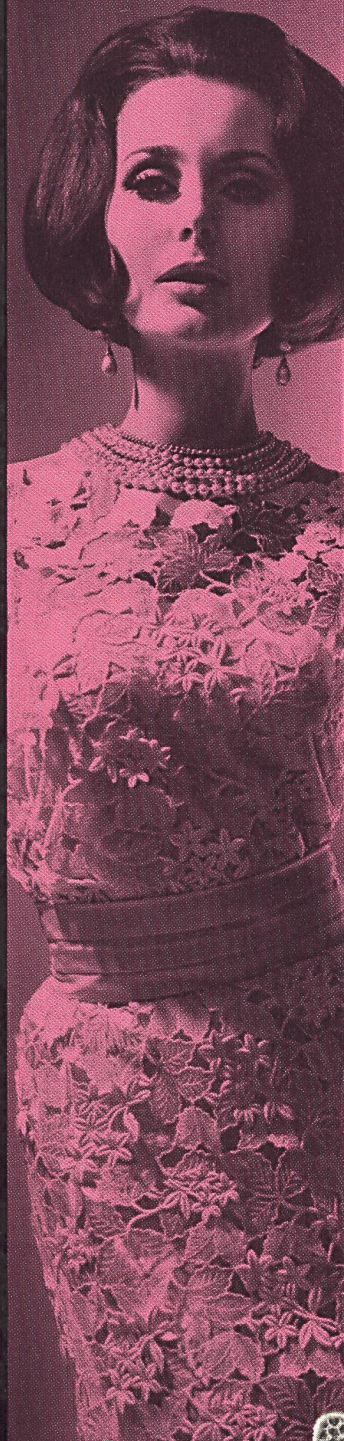
STÜNZI

SILKS

LONDON • PARIS • ZURICH • BUENOS AIRES

STÜNZI

SILKS



ROMAIN

A Naef

Broderies Dentelles Nouveautés
A. NAEF & CIE S.A., FLAWIL (ST-GALL)

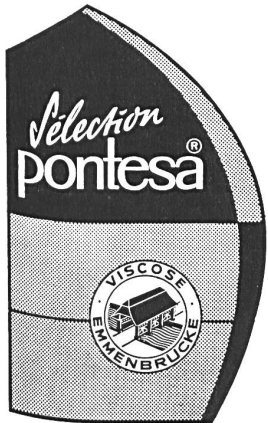
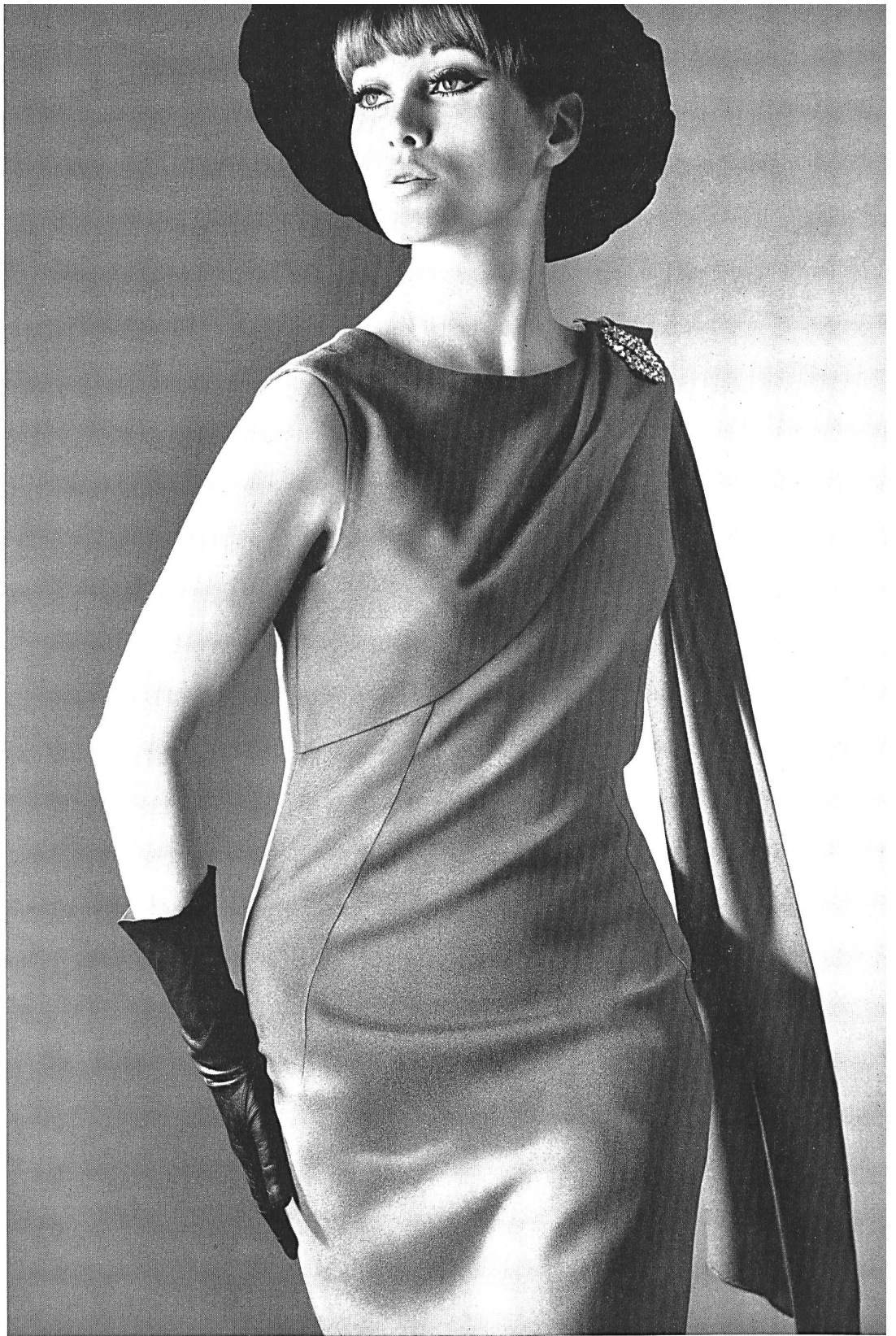
New York Representation
M. E. FELD & CO.

Forster Willi & Co

ST-GALL
SUISSE

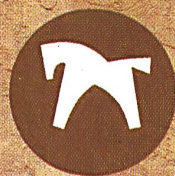
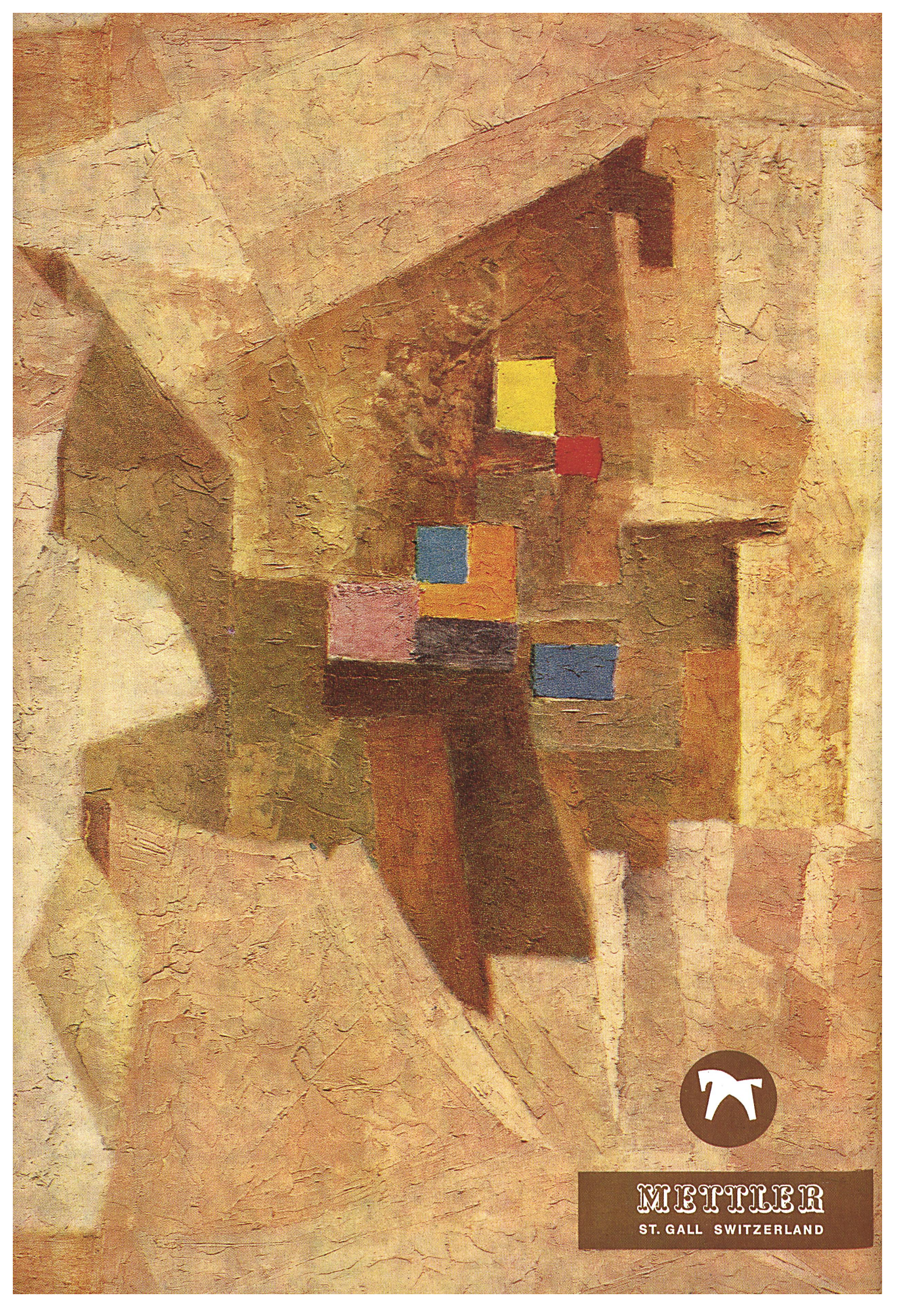


byouy



Elegantes Après-Midi-Kleid SELECTION PONTESA aus einem weich fließenden Krepp-Gewebe. Es ist, wie alle SELECTION PONTESA-Modelle, angenehm im Tragen, ausserordentlich knitterarm und trotzdem leicht zu pflegen.

Für weitere Auskünfte stehen wir gerne zur Verfügung:
Viscose Suisse, Emmenbrücke
Abteilung Verkaufs-Förderung



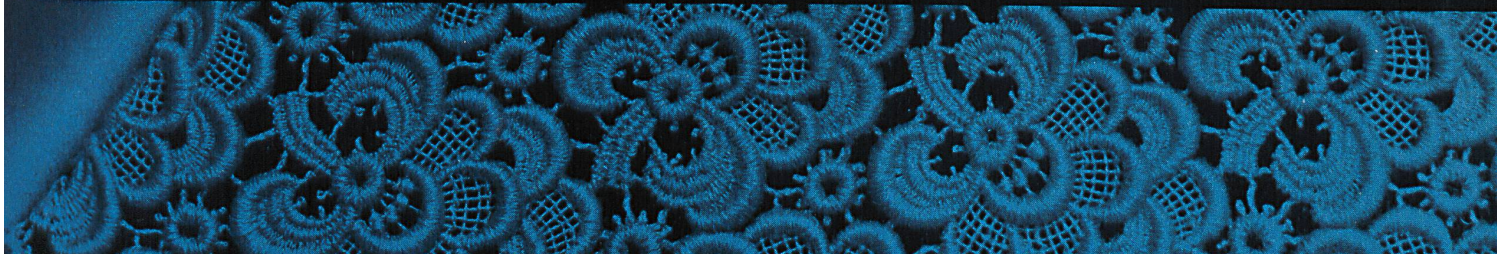
METTLER
ST. GALL SWITZERLAND



NOUVEAUTÉS EN TISSUS FAÇONNÉS ET IMPRIMÉS, DENTELLES ET BRODERIES

Reichenbach & Co S.A.

ST. GALL (SUISSE)



wetuwa
fabriziert:



NYLSUISSE

Herrenhemdentrikot
Batist für Herrenhemden und Damenblusen
Damenschürzenstoff

Enkalon

Herrenhemdentrikot

ARNEL

Charmeuse- und Trikotgewirke für Damenwäsche, Kleider und Blusen

Verlangen Sie bitte unser Angebot
Wetuwa AG Postfach Zürich 22 Telefon 051 23 16 39

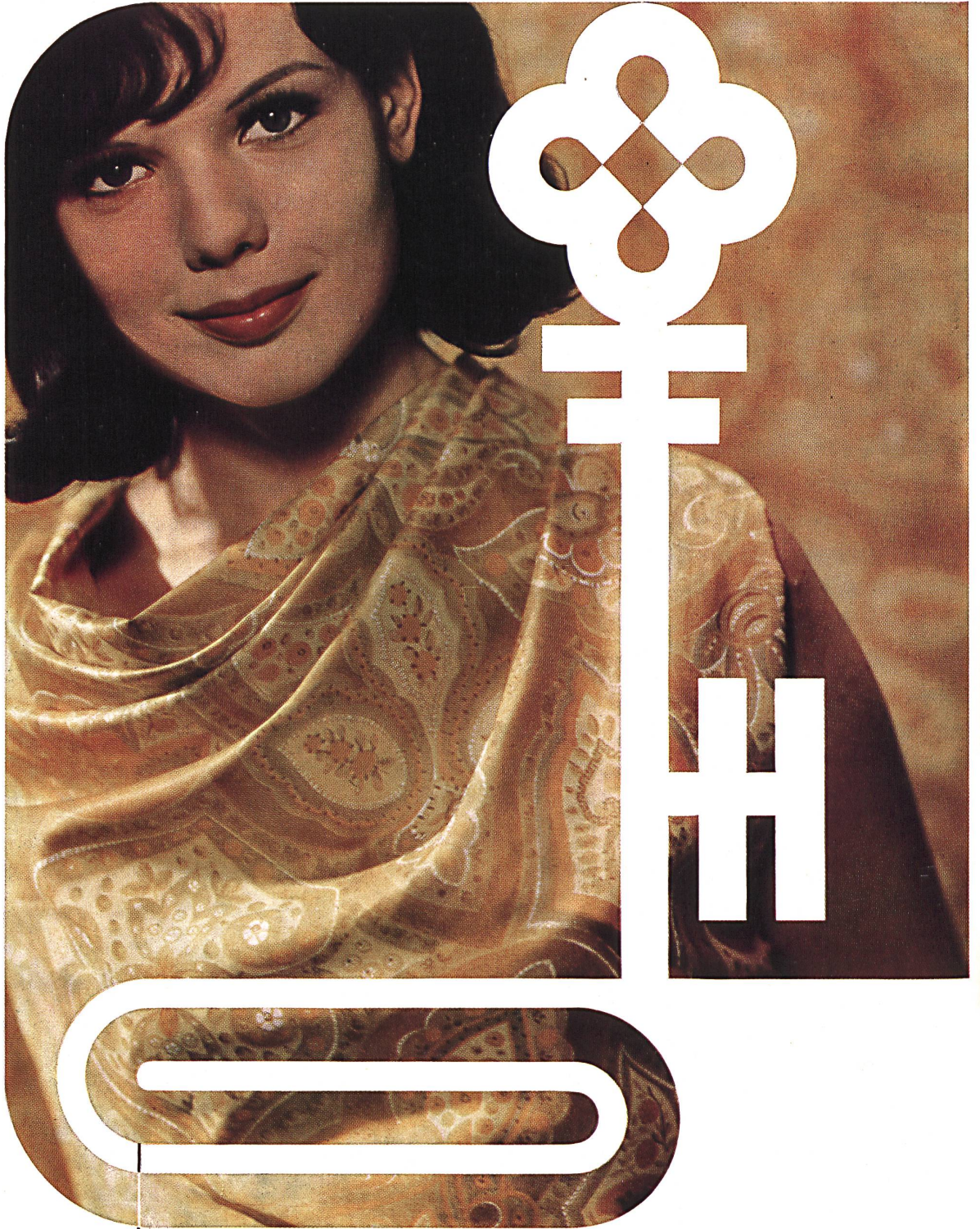
*Jacob
Kohner Ltd*

Rebstein/Switzerland

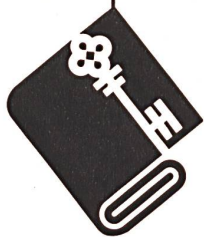
stickereien broderies embroideries bordados



The
Key
to
Swiss
Textiles



hausammann



HAUSAMMANN TEXTIL AG

WINTERTHUR

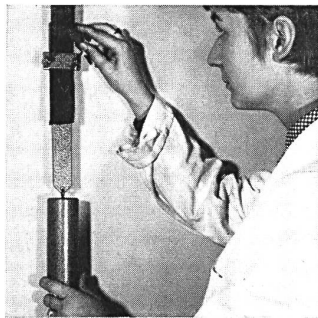
SCHWEIZ

Seidenfabrikation
Nouveautés
Silk manufacturers

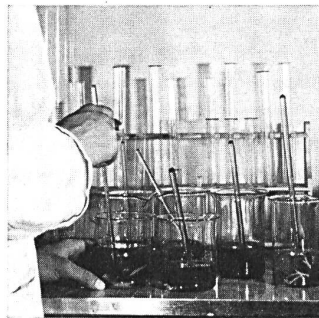
H: Gut & Co. AG

Zürich (Switzerland)
Malmö
London





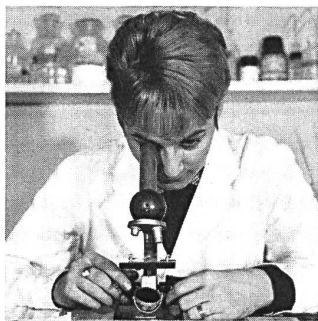
Dehnungsprüfung



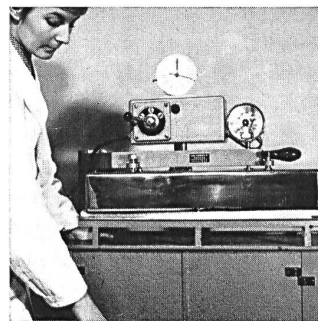
Prüfung der Schweiß- und Meerwasserechtheit



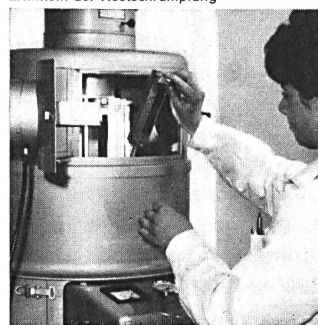
Feststellen des Garn- und Stoffgewichtes



Ermitteln der Materialzusammensetzung



Ermitteln der Restschumpfung

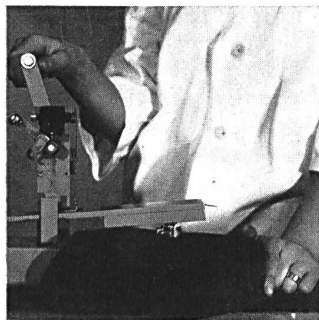


Prüfung der Lichtechtheit

GEPRÜFTE QUALITÄT ÜBERZEUGT



Kaufen und Verkaufen sind Vertrauenssache. HELANCA schafft Vertrauen. Weil Artikel aus HELANCA-Garn geprüft werden. Gründlich und mit wissenschaftlichen Methoden. Denn HELANCA hat Erfahrung. Alle Fertigwaren aus HELANCA-Garn werden strengen Qualitätsprüfungen unterzogen. In modernen Laboratorien mit den neuesten Prüfgeräten. Nur Artikel, die den gestellten Qualitätsanforderungen entsprechen, erhalten das HELANCA-Zertifikat, das allein zum Führen des Markenzeichens HELANCA berechtigt. – So überzeugt HELANCA mit geprüfter Qualität und schafft mit dem Zertifikat Sicherheit und Vertrauen. Für Kauf und Verkauf. Also: Wenn Stretch, dann HELANCA.



Prüfung der Reibtestigkeit

© = eingetragenes Warenzeichen. HEBERLEIN & CO AG, Wattwil, gestattet den Gebrauch ihres Warenzeichens HELANCA® nur für nach bestimmten Verfahrensvorschriften hergestellte Kreisulgarnen sowie daraus gefertigte Erzeugnisse, die den von ihr aufgestellten und laufend überwachten Qualitätsanforderungen entsprechen.

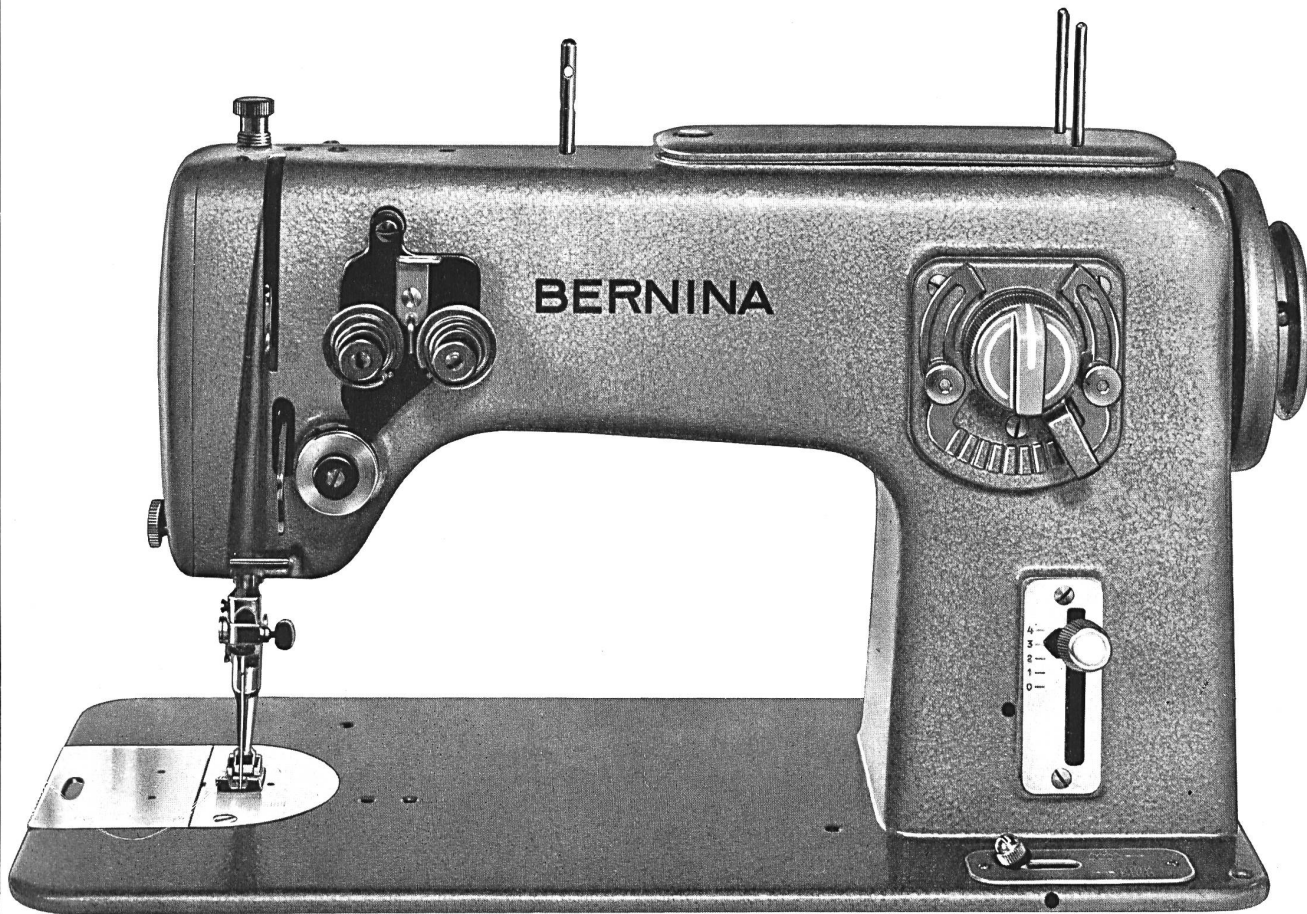
HEBERLEIN & CO AG WATTWIL



Pillingprüfung



**Für alle
Zickzack-Arbeiten
Bernina 317**



Für den universellen Gebrauch, für alle vorkommenden Zickzack-Näharbeiten, ist die Bernina 317 die ideale Nähmaschine. Die Bernina 317 kann eingesetzt werden für elastische Nähte, Kanten umschlingen, säumen, rollsäumen, kräuseln, Kappnähte, Biesen, Applikationen, Knopflöcher, Lochstickerei, Stopfarbeiten, Blindstich, alle Geradnaht-Arbeiten. Die Bernina 317 wird in verschiedenen Ausrüstungen geliefert, je nach speziellem Verwendungszweck. Verlangen Sie nähere Angaben und Preise, indem Sie untenstehenden Coupon einsenden an

BERNINA

Fritz Gegauf Aktiengesellschaft, Bernina-Nähmaschinenfabrik, Steckborn/TG

Nähere Angaben über Bernina 317 wünscht:

Firma _____

Strasse _____

Ort _____

Zur Hauptsache verarbeiteter Stoff _____

Artikel _____

Näharbeit _____

Maisons réputées et Marques de qualité

METTLER

& Co. LTD.
ST. GALL



Novelties in plain
and
printed piece goods
Two centuries of
quality and tradition



Plain, printed
and fancy
woven
novelties,
embroideries,
Swiss cotton
specialities,
furnishing and
curtain fabrics

Albrecht + Morgen S. A. St-Gall



Tissus fins de coton et de
fibres synthétiques pour
blouses • robes • lingerie •
chemises



Weberei Sirnach

SIRNACH TG

Buntweberei • Bleicherei • Färberei • Ausrüsterei

Weberei
Walenstadt

WALENSTADT

Qualitätsprodukte aus Baumwolle, Zellwolle und
synthetischen Fasern



Burgauer & Co. AG./ S.A.

ST-GALL

Vorhangstoffe
Stickereien

Rideaux
Broderies

Curtain-Materials
Embroideries



Fabrikation von Baumwoll- Uni-
und
Fantasie-
geweben
Nouveauté
Taschen-
tücher,
Stickereien
für Wäsche,
Blusen
und Kleider

HONEGGER & CO. AG, ST. GALLEN
(Schweiz)



Baerlocher & Co.

RHEINECK (St-Gall)
Tél. 4 44 51

Fabricants de tissus de coton
Mouchoirs haute fantaisie
Voiles et marquises pour rideaux
Tissus nouveauté pour lingerie, robes et blouses
Dépt. confection :
Fabrication d'imperméables

Schweizerische Gesellschaft
für Tüllindustrie AG.
Münchwilen TG

Fabrikation und Ausrüstung
von Tüll-Geweben und
Müratex-Gewirken aller Art
für alle einschlägigen Zwecke



FILTEX A.G. ST. GALLEN



Weberei
Garne und Zwirne
in Industrieaufmachung
Gardinenstoffe
jeglicher Art
Gewebe
und Stickereien für
Blusen, Kleider
und Wäschekonfektion

Geba

Fabrics with highly
perfected finishes
treated in our own plant in cotton,
synthetic fibres and mixtures
curtainings, marquissette, tulle,
volle, poplin

ABEGG Bros. Horgen (Zurich)
Bleaching, dyeing, finishing
Firm established in 1815

Kahn & Reber AG, Zürich

Tel. 051 / 54 51 00 Badenerstr. 333

RAYON- UND NYLONGEWEBE

Spezialität : Futterstoffe
Vlies-Stoffe

Heer & Cie, S. A. Oberuzwil (Suisse)

Retorderie - Mercerisage
Blanchissage - Teinturerie



Fils pour toute l'industrie textile
Yarns for the whole textile industry
Garne für die gesamte Textilindustrie

Firmen von Ruf und Qualitäts-Marken

Well-known Firms and quality Marks

CHARLES GORINI AG

ST. GALLEN



Feinweberei - Stickereien

Fine cotton tissues - Embroideries



Hans Städler S. A.
St-Gall

Filés et retors pour toutes les branches de
l'industrie textile

Retors fantaisie Retors synthétiques

Combed cotton
yarns up to 200s,
also folded,
gassed and
mercerized.

NEF+CO

St-Gall

Spun synthetics,
Viscose and
blends thereof.
Fancy Yarns.

Tobler

Tobler Brothers & Co Ltd. Teufen near St. Gall

**EMBROIDERIES AND
EMBROIDERED HANDKERCHIEFS**



EMIL WILD & Cie S. A.

RETORS SPÉCIAUX
HAUTE FANTAISIE

SAINT-GALL SUISSE

ELSAESSER & CO. AG

NACHF. J. F. ELSAESSER

KIRCHBERG / BERN

Gegründet 1871

Weberei und Druckerei

Spezialität Druckstoffe moderner
Geschmacksrichtung für Innendekoration

BOPPART & CO AG
GOLDACH SG SUISSE



Retorderie
Zwirnerei
Doublers

Knitted outerwear
and underwear
Knitted fabrics

Yala

Deux-pièces, Robes
et Pullovers jersey
Sous-vêtements jersey
Tissus jersey

**LAIB YALA TRICOT S. A.,
Amriswil**

Sous-vêtements dames, messieurs
Pullovers velours
Ladies' & Gents' Underwear
Velvet pullovers

Opaline

Marque déposée

Fabriques de bonneterie

A. NAEGELI S. A.
WINTERTHUR

ALWIN WILD St. Margrethen SG.

Tricotfabrik • Färberei

TRICOTS & JERSEYS

Nylon - Rayon - Cotton - Wool
piece goods for garments,
underwear and shirts
pour robes et sous-vêtements
Tissus « Helanca » pour cos-
tumes de bain
« Helanca » for swimming-wear



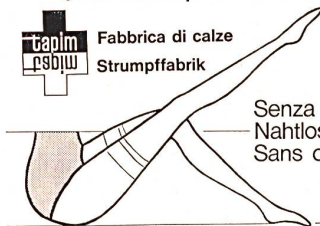
H. Frei & Cie, AG
DIEPOLDSAU

EMBROIDERIES

BRODERIES • BORDADOS • STICKEREIEN

"Qualité et prix sans égal,"

Tapim Fabbrica di calze
esojw Strumpffabrik



Senza cucitura
Nahtlos
Sans couture

Tapim S. A. - Cadempino (TI)

**Eugster
& Huber
AG**

ST. GALLEN



Hochveredelte Baumwollgewebe, uni, fantasie,
bestickt, für Blusen, Kleider, Wäsche usw.



Stoffknopfteile
Moules à boutons
Button moulds
Moldes para botones

Kaspar Humbel Uetikon am See

**Casas afamadas
y marcas de calidad**

A

L. ABRAHAM^{ET} CIE
ZURICH

TISSUS NOUVEAUTÉS EN SOIE ET RAYONNE